

EN: FIXEDFEET – USER MANUAL

Thank you for purchasing our product. With this non-invasive, non-surgical device, you can alleviate pain in the big toe joint.



PACKAGE CONTENTS

1 pair of toe correctors

PRODUCT SPECIFICATIONS:

Material: nylon, polyurethane

Size: S (36-38) / M (39-42)

WARNINGS

- Do not use the product in any way other than described in the instructions for use, as this may cause damage or injury.
- If the product causes skin irritation, stop using it immediately and consult a doctor.
- Be careful not to let the strap adhere to other clothing, as it can cause damage.

INTENDED USE AND OTHER DETAILS

Gel inserts protect the skin during walking and exercise and act as a cushion to protect the sensitive area of the crooked toe, preventing painful rubbing.

The corrector can be worn discreetly under shoes, socks, and tights as an invisible protection. It can be worn with all types of shoes, including your most elegant pair. The product is intended to be worn directly on the skin.

INSTRUCTIONS:



1. Insert the other toes through the second large opening.
2. Make sure to insert the big toe into the correct part of the corrector (the small section with the opening). Position it so that the back of the foot fits into the large opening.

CARE INSTRUCTIONS

Washing Instructions

- Hand wash below 30 degrees.
- Do not use bleach. Use a neutral detergent that does not contain bleaching ingredients.
- Dry the product in a well-ventilated place away from direct sunlight, i.e., in the shade or indoors. Do not tumble dry.
- Do not iron.
- Not suitable for dry cleaning.

Maintenance Instructions

Do not expose the product to direct sunlight, high temperatures, or other conditions that may damage the product. Store in a dry place with good ventilation.

SI: FIXEDFEET - UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. S to neinvazivno, nekirurško napravo lahko ublažite bolečine v sklepu palca na nogi.



VSEBINA PAKETA

1 par naprav za korekcijo prstov na nogi

SPECIFIKACIJE IZDELKA:

Material: najlon, poliuretan

Velikost: S (36-38) / M (39-42)

OPOZORILA

- Izdelka ne uporabljajte drugače, kot je opisano v navodilih za uporabo, saj lahko pride do poškodb ali poškodb.
- Če izdelek povzroča draženje kože, ga takoj prenehajte uporabljati in se posvetujte z zdravnikom.
- Pazite, da se trak ne prilepi na druga oblačila, saj lahko to povzroči poškodbe.

PREDVIDENA UPORABA IN DRUGI PODATKI

Gelski vložki ščitijo kožo med hojo in vadbo ter delujejo kot blazinica za zaščito občutljivega območja krivega prsta, kar preprečuje boleče drgnjenje.

Korektor lahko diskretno nosite pod čevlji, nogavicami in nogavičkami kot nevidno zaščito. Nosite ga lahko z vsemi vrstami čevljev, tudi z vašim najbolj elegantnim parom. Izdelek je namenjen nošenju neposredno na koži.

NAVODILA:



1. Vstavite druge prste skozi drugo veliko odprtino.
2. Poskrbite, da veliki prst vstavite v pravi del korektorja (manjši del z odprtino). Postavite ga tako, da se zadnji del stopala prilega veliki odprtini.

NAVODILA ZA NEGO

Navodila za pranje

- Ročno pranje pri temperaturi pod 30 stopinj.
- Ne uporabljajte belil. Uporabite nevtrarno pralno sredstvo, ki ne vsebuje belilnih sestavin.
- Izdelek sušite v dobro prezračenem prostoru, stran od neposredne sončne svetlobe, tj. v senci ali v zaprtih prostorih. Izdelka ne sušite v sušilnem stroju.
- Ne likajte.
- Ni primeren za kemično čiščenje.

Navodila za vzdrževanje

Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, visokim temperaturam ali drugim pogojem, ki bi ga lahko poškodovali. Shranjujte v suhem prostoru z dobrim prezračevanjem.

HR: FIXEDFEET – KORISNIČKI PRIRUČNIK

Hvala vam na kupnji našeg proizvoda. Ovim neinvazivnim, ne-kirurškim uređajem možete ublažiti bol u zglobu nožnog palca.



SADRŽAJ PAKETA

1 par korektora za prste

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

Materijal: najlon, poliuretan

Veličina: S (36-38) / M (39-42)

UPOZORENJA

- Nemojte koristiti proizvod na bilo koji način osim onako kako je opisano u uputama za uporabu, jer to može uzrokovati štetu ili ozljede.
- Ako proizvod izazove iritaciju kože, odmah prestanite s korištenjem i obratite se liječniku.
- Pazite da remen ne dođe u kontakt s drugim odjevnim predmetima, jer ih može oštetiti.

NAMJENA I OSTALE INFORMACIJE

Gel umetci štite kožu tijekom hodanja i vježbanja te djeluju kao jastučić za zaštitu osjetljivog područja iskrivljenog palca, sprečavajući bolno trljanje.

Korektor se može diskretno nositi ispod cipela, čarapa i najlonki kao nevidljiva zaštita. Može se nositi sa svim vrstama cipela, uključujući vaš najotmjeniji par. Proizvod je namijenjen za nošenje izravno na koži.

UPUTE:



1. Ubacite ostale prste kroz drugu veliku otvor.
2. Pazite da palac stavite u pravilan dio korektora (mali dio s otvorom). Namjestite tako da stražnji dio stopala odgovara velikom otvoru.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE

Upute za pranje

- Ručno pranje na temperaturi ispod 30 stupnjeva.
- Ne koristite izbjeljivač. Koristite neutralni deterdžent koji ne sadrži sastojke za izbjeljivanje.
- Proizvod osušite na dobro prozračenom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti, tj. u sjeni ili unutra. Ne sušite u sušilici.
- Ne glačajte.
- Nije pogodno za kemijsko čišćenje.

Upute za održavanje

Ne izlažite proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti, visokim temperaturama ili drugim uvjetima koji bi mogli oštetiti proizvod. Čuvajte ga na suhom mjestu s dobrom ventilacijom.

IT: FIXEDFEET - MANUALE D'USO

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Con questo dispositivo non invasivo e non chirurgico, è possibile alleviare il dolore all'articolazione dell'alluce.



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1 paio di correttori per alluce valgo

SPECIFICHE DEL PRODOTTO:

Materiale: nylon, poliuretano

Dimensioni: S (36-38) / M (39-42)

AVVERTENZE

- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quello descritto nelle istruzioni per l'uso, poiché ciò potrebbe causare danni o lesioni.
- Se il prodotto provoca irritazioni cutanee, interrompere immediatamente l'uso e consultare un medico.
- Fare attenzione a non far aderire il cinturino ad altri indumenti, perché potrebbe causare danni.

USO PREVISTO E ALTRI DETTAGLI

Gli inserti in gel proteggono la pelle durante la camminata e l'esercizio fisico e fungono da cuscinetto per proteggere l'area sensibile dell'alluce storto, evitando sfregamenti dolorosi.

Il correttore può essere indossato discretamente sotto scarpe, calze e collant come protezione invisibile. Può essere indossato con tutti i tipi di scarpe, anche con quelle più eleganti. Il prodotto è destinato ad essere indossato direttamente sulla pelle.

ISTRUZIONI:



1. Inserire le altre dita dei piedi attraverso la seconda grande apertura.
2. Assicurarci di inserire l'alluce nella parte corretta del correttore (la sezione piccola con l'apertura). Posizionarlo in modo che il dorso del piede entri nell'apertura grande.

ISTRUZIONI PER LA CURA

Istruzioni per il lavaggio

- Lavare a mano a meno di 30 gradi.
- Non usare candeggina. Utilizzare un detergente neutro che non contenga ingredienti sbiancanti.
- Asciugare il prodotto in un luogo ben ventilato e lontano dalla luce diretta del sole, cioè all'ombra o al chiuso. Non asciugare in asciugatrice.
- Non stirare.
- Non adatto al lavaggio a secco.

Istruzioni per la manutenzione

Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, alle alte temperature o ad altre condizioni che potrebbero danneggiarlo. Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato.

DE/AT: FIXEDFEET - BENUTZERHANDBUCH

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Mit diesem nicht-invasiven, nicht-chirurgischen Gerät können Sie die Schmerzen im Großzehengelenk lindern.



PACKUNGSGEHALT

1 Paar Zehenkorrektoren

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN:

Material: Nylon, Polyurethan

Größe: S (36-38) / M (39-42)

WARNUNGEN

- Verwenden Sie das Produkt nicht anders als in der Gebrauchsanweisung beschrieben, da dies zu Schäden oder Verletzungen führen kann.
- Wenn das Produkt Hautreizungen verursacht, stellen Sie die Verwendung sofort ein und suchen Sie einen Arzt auf.
- Achten Sie darauf, dass der Gurt nicht an anderen Kleidungsstücken haften bleibt, da dies zu Schäden führen kann.

VERWENDUNGSZWECK UND SONSTIGE ANGABEN

Die Gel-Einlagen schützen die Haut beim Gehen und bei sportlicher Betätigung und wirken wie ein Polster, das den empfindlichen Bereich der krummen Zehe schützt und schmerzhaftes Reiben verhindert.

Der Korrektor kann unauffällig unter Schuhen, Socken und Strumpfhosen als unsichtbarer Schutz getragen werden. Er kann mit allen Arten von Schuhen getragen werden, auch mit Ihrem elegantesten Paar. Das Produkt ist dafür bestimmt, direkt auf der Haut getragen zu werden.

ANLEITUNG:



1. Stecken Sie die anderen Zehen durch die zweite große Öffnung.
2. Achten Sie darauf, den großen Zeh in den richtigen Teil des Korrektors einzuführen (den kleinen Teil mit der Öffnung). Positionieren Sie ihn so, dass der Fußrücken in die große Öffnung passt.

PFLEGEHINWEISE

Anweisungen zum Waschen

- Handwäsche unter 30 Grad.
- Verwenden Sie kein Bleichmittel. Verwenden Sie ein neutrales Waschmittel, das keine bleichenden Inhaltsstoffe enthält.
- Trocknen Sie das Produkt an einem gut belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung, d. h. im Schatten oder in einem Raum. Nicht im Wäschetrockner trocknen.
- Nicht bügeln.
- Nicht für die chemische Reinigung geeignet.

Pflegehinweise

Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen oder anderen Bedingungen aus, die das Produkt beschädigen könnten. Lagern Sie es an einem trockenen Ort mit guter Belüftung.

ES: FIXEDFEET - MANUAL DEL USUARIO

Gracias por adquirir nuestro producto. Con este dispositivo no invasivo y no quirúrgico, puede aliviar el dolor en la articulación del dedo gordo del pie.



CONTENIDO DEL PAQUETE

1 par de correctores de dedos

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO:

Material: nylon, poliuretano

Talla: S (36-38) / M (39-42)

ADVERTENCIAS

- No utilice el producto de forma distinta a la descrita en las instrucciones de uso, ya que podría causar daños o lesiones.
- Si el producto le causa irritación en la piel, deje de usarlo inmediatamente y consulte a un médico.
- Tenga cuidado de que la correa no se adhiera a otras prendas, ya que puede causar daños.

USO PREVISTO Y OTROS DETALLES

Las plantillas de gel protegen la piel al caminar y hacer ejercicio y actúan como un cojín para proteger la zona sensible del dedo torcido, evitando rozaduras dolorosas.

El corrector puede llevarse discretamente bajo los zapatos, calcetines y medias como protección invisible. Se puede llevar con todo tipo de zapatos, incluidos los más elegantes. El producto está pensado para llevarlo directamente sobre la piel.

INSTRUCCIONES:



1. Introduzca los otros dedos del pie por la segunda abertura grande.
2. Asegúrese de introducir el dedo gordo en la parte correcta del corrector (la sección pequeña con la abertura). Colóquelo de forma que la parte posterior del pie encaje en la abertura grande.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO

Instrucciones de lavado

- Lavar a mano a menos de 30 grados.
- No utilice lejía. Utilice un detergente neutro que no contenga ingredientes blanqueadores.
- Secar el producto en un lugar bien ventilado y alejado de la luz solar directa, es decir, a la sombra o en interiores. No lo seque en secadora.
- No planchar.
- No apto para limpieza en seco.

Instrucciones de mantenimiento

No exponga el producto a la luz solar directa, altas temperaturas u otras condiciones que puedan dañarlo. Guárdelo en un lugar seco y con buena ventilación.

PT: FIXEDFEET - MANUAL DO UTILIZADOR

Obrigado por adquirir o nosso produto. Com este dispositivo não invasivo e não cirúrgico, pode aliviar a dor na articulação do dedo grande do pé.



CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1 par de correctores de dedos do pé

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO:

Material: nylon, poliuretano

Tamanho: S (36-38) / M (39-42)

ADVERTÊNCIAS

- Não utilizar o produto de forma diferente da descrita nas instruções de utilização, pois pode provocar danos ou ferimentos.
- Se o produto provocar irritação da pele, interromper imediatamente a utilização e consultar um médico.
- Tenha cuidado para não deixar a correia aderir a outro vestuário, pois pode causar danos.

UTILIZAÇÃO PREVISTA E OUTROS PORMENORES

As inserções de gel protegem a pele durante a marcha e o exercício e actuam como uma almofada para proteger a zona sensível do dedo do pé torto, evitando fricções dolorosas.

O corretor pode ser usado discretamente por baixo de sapatos, meias e collants como uma proteção invisível. Pode ser usado com todos os tipos de calçado, incluindo o seu par mais elegante. O produto destina-se a ser utilizado diretamente sobre a pele.

INSTRUÇÕES:



1. Introduzir os outros dedos do pé através da segunda abertura grande.
2. O dedo grande do pé deve ser introduzido na parte correcta do corretor (a parte pequena com a abertura). Posicione-o de modo a que a parte de trás do pé encaixe na abertura grande.

INSTRUÇÕES DE CUIDADOS

Instruções de lavagem

- Lavar à mão a uma temperatura inferior a 30 graus.
- Não utilizar lixívia. Utilizar um detergente neutro que não contenha ingredientes branqueadores.
- Secar o produto num local bem ventilado, longe da luz solar direta, ou seja, à sombra ou dentro de casa. Não secar na máquina de secar roupa.
- Não passar a ferro.
- Não é adequado para limpeza a seco.

Instruções de manutenção

Não expor o produto à luz solar direta, a temperaturas elevadas ou a outras condições que possam danificar o produto. Guardar num local seco e com boa ventilação.

FR : FIXEDFEET - MANUEL D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Ce dispositif non invasif et non chirurgical vous permet de soulager les douleurs de l'articulation du gros orteil.



CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 paire de correcteurs d'orteil

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT :

Matériau : nylon, polyuréthane

Taille : S (36-38) / M (39-42) S (36-38) / M (39-42)

AVERTISSEMENTS

- N'utilisez pas le produit d'une manière autre que celle décrite dans le mode d'emploi, car cela pourrait entraîner des dommages ou des blessures.
- Si le produit provoque une irritation de la peau, cessez immédiatement de l'utiliser et consultez un médecin.
- Veillez à ce que la sangle n'adhère pas à d'autres vêtements, car cela pourrait l'endommager.

UTILISATION PRÉVUE ET AUTRES DÉTAILS

Les inserts en gel protègent la peau pendant la marche et l'exercice et agissent comme un coussin pour protéger la zone sensible de l'orteil tordu, évitant ainsi les frottements douloureux.

Le correcteur peut être porté discrètement sous les chaussures, les chaussettes et les collants comme protection invisible. Il peut être porté avec tous les types de chaussures, y compris les plus élégantes. Le produit est destiné à être porté directement sur la peau.

INSTRUCTIONS:



1. Insérer les autres orteils par la deuxième grande ouverture.
2. Veillez à insérer le gros orteil dans la bonne partie du correcteur (la petite section avec l'ouverture). Positionnez-le de manière à ce que l'arrière du pied s'insère dans la grande ouverture.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Instructions de lavage

- Laver à la main à une température inférieure à 30 degrés.
- Ne pas utiliser d'eau de Javel. Utilisez un détergent neutre qui ne contient pas d'ingrédients blanchissants.
- Faire sécher le produit dans un endroit bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil, c'est-à-dire à l'ombre ou à l'intérieur. Ne pas sécher au sèche-linge.
- Ne pas repasser.
- Ne convient pas au nettoyage à sec.

Instructions d'entretien

Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil, à des températures élevées ou à d'autres conditions susceptibles de l'endommager. Conserver dans un endroit sec et bien ventilé.

NL: FIXEDFEET - GEBRUIKERSHANDLEIDING

Bedankt voor uw aankoop van ons product. Met dit niet-invasieve, niet-chirurgische apparaat kun je de pijn in het grote teengewricht verlichten.



INHOUD VAN DE VERPAKKING

1 paar teencorrectoren

PRODUCTSPECIFICATIES:

Materiaal: nylon, polyurethaan

Maat: S (36-38) / M (39-42)

WAARSCHUWINGEN

- Gebruik het product niet op een andere manier dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, omdat dit schade of letsel kan veroorzaken.
- Als het product huidirritatie veroorzaakt, stop dan onmiddellijk met het gebruik en raadpleeg een arts.
- Zorg ervoor dat de band niet aan andere kleding blijft kleven, omdat dit schade kan veroorzaken.

BEDOELD GEBRUIK EN ANDERE DETAILS

Gel-inzetstukken beschermen de huid tijdens het lopen en sporten en werken als een kussen om het gevoelige gebied van de scheve teen te beschermen, waardoor pijnlijk wrijven wordt voorkomen.

De corrector kan discreet gedragen worden onder schoenen, sokken en panty's als onzichtbare bescherming. Het kan gedragen worden met alle soorten schoenen, inclusief je meest elegante paar. Het product is bedoeld om direct op de huid te dragen.

INSTRUCTIES:



1. Steek de andere tenen door de tweede grote opening.
2. Zorg ervoor dat je de grote teen in het juiste deel van de corrector steekt (het kleine deel met de opening). Plaats hem zo dat de achterkant van de voet in de grote opening past.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Wasinstructies

- Handwas onder 30 graden.
- Gebruik geen bleekmiddel. Gebruik een neutraal wasmiddel dat geen bleekmiddelen bevat.
- Droog het product op een goed geventileerde plaats uit de buurt van direct zonlicht, d.w.z. in de schaduw of binnenshuis. Niet in de droger drogen.
- Niet strijken.
- Niet geschikt voor chemisch reinigen.

Onderhoudsinstructies

Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, hoge temperaturen of andere omstandigheden die het product kunnen beschadigen. Bewaar het op een droge plaats met goede ventilatie.

CZ: FIXEDFEET - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Děkujeme vám za zakoupení našeho výrobku. S tímto neinvazivním, nechirurgickým zařízením můžete zmírnit bolest v kloubu palce u nohy.



OBSAH BALENÍ

1 pár korektorů prstů na nohou

SPECIFIKACE VÝROBKU:

Materiál: nylon, polyuretan

Velikost: VELIKOST: S (36-38) / M (39-42)

UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte výrobek jiným způsobem, než je popsáno v návodu k použití, protože to může způsobit poškození nebo zranění.
- Pokud výrobek způsobí podráždění pokožky, okamžitě jej přestaňte používat a poraďte se s lékařem.
- Dávejte pozor, aby se pásek nepřilepil k jinému oblečení, protože může dojít k jeho poškození.

URČENÉ POUŽITÍ A DALŠÍ PODROBNOSTI

Gelové vložky chrání pokožku při chůzi a cvičení a působí jako polštářek chránící citlivou oblast křivého prstu a zabraňující bolestivému tření.

Korektor lze nosit diskrétně pod botami, ponožkami a punčochami jako neviditelnou ochranu. Lze jej nosit se všemi typy bot, včetně těch nejelegantnějších. Výrobek je určen k nošení přímo na kůži.

INSTRUKCE:



1. Druhým velkým otvorem prostrčte další prsty.
2. Dbejte na to, abyste palec vložili do správné části korektoru (malá část s otvorem). Umístěte jej tak, aby zadní část chodidla zapadla do velkého otvoru.

POKYNY K PÉČI

Pokyny pro praní

- Perte v ruce při teplotě do 30 stupňů.
- Nepoužívejte bělidla. Používejte neutrální prací prostředek, který neobsahuje bělicí složky.
- Výrobek sušte na dobře větraném místě mimo dosah přímého slunečního záření, tj. ve stínu nebo v místnosti. Nesušte v bubnové sušičce.
- Nežehlete.
- Není vhodné pro chemické čištění.

Pokyny pro údržbu

Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám ani jiným podmínkám, které by mohly výrobek poškodit. Skladujte na suchém místě s dobrým větráním.

PL: FIXEDFEET - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Dzięki temu nieinwazyjnemu, niechirurgicznemu urządzeniu można złagodzić ból w stawie dużego palca u nogi.



ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1 para korektorów palucha

SPECYFIKACJA PRODUKTU:

Materiał: nylon, poliuretan

Rozmiar: S (36-38) / M (39-42)

OSTRZEŻENIA

- Nie używaj produktu w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi, ponieważ może to spowodować uszkodzenie lub obrażenia.
- Jeśli produkt powoduje podrażnienie skóry, należy natychmiast zaprzestać jego używania i skonsultować się z lekarzem.
- Należy uważać, aby pasek nie przyłgnął do innej odzieży, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.

PRZEZNACZENIE I INNE SZCZEGÓŁY

Żelowe wkładki chronią skórę podczas chodzenia i ćwiczeń oraz działają jak poduszka chroniąca wrażliwy obszar krzywego palca, zapobiegając bolesnym otarciom.

Korektor można nosić dyskretnie pod butami, skarpetami i rajstopami jako niewidoczną ochronę. Można go nosić ze wszystkimi rodzajami butów, w tym z najbardziej eleganckimi. Produkt jest przeznaczony do noszenia bezpośrednio na skórze.

INSTRUKCJE:



1. Włóż pozostałe palce stóp przez drugi duży otwór.
2. Upewnij się, że duży palec jest włożony do właściwej części korektora (mała część z otworem). Umieść go tak, aby tył stopy pasował do dużego otworu.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI

Instrukcje dotyczące prania

- Prać ręcznie w temperaturze poniżej 30 stopni.
- Nie używać wybielaczy. Używać neutralnego detergentu, który nie zawiera składników wybielających.
- Suszyć produkt w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, tj. w cieniu lub w pomieszczeniu. Nie suszyć w suszarce bębnowej.
- Nie prasować.
- Nie nadaje się do czyszczenia chemicznego.

Instrukcje dotyczące konserwacji

Nie wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur lub innych czynników, które mogą spowodować jego uszkodzenie. Przechowywać w suchym miejscu z dobrą wentylacją.

SK: FIXEDFEET - UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Ďakujeme, že ste si zakúpili náš výrobok. Pomocou tohto neinvazívneho, nechirurgického zariadenia môžete zmierniť bolesť v kĺbe palca na nohe.



OBSAH BALENIA

1 pár korektorov prstov na nohách

ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU:

Materiál: nylon, polyuretán

Veľkosť: S (36-38) / M (39-42)

UPOZORNENIA

- Nepoužívajte výrobok iným spôsobom, ako je popísané v návode na použitie, pretože to môže spôsobiť poškodenie alebo zranenie.
- Ak výrobok spôsobuje podráždenie pokožky, okamžite ho prestaňte používať a poraďte sa s lekárom.
- Dávajte pozor, aby sa popruh neprilepil na iné oblečenie, pretože to môže spôsobiť poškodenie.

ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE A ĎALŠIE PODROBNOSTI

Gélové vložky chránia pokožku počas chôdze a cvičenia a pôsobia ako vankúš na ochranu citlivej oblasti krivého prsta, čím zabraňujú bolestivému odieraniu.

Korektor možno nosiť diskkrétne pod topánkami, ponožkami a pančuchami ako neviditeľnú ochranu. Možno ho nosiť so všetkými typmi topánok vrátane tých najelegantnejších. Výrobok je určený na nosenie priamo na pokožke.

INŠTRUKCIE:



1. Vložte ostatné prsty cez druhý veľký otvor.
2. Dbajte na to, aby ste veľký prst vložili do správnej časti korektora (malá časť s otvorom). Umiestnite ho tak, aby zadná časť chodidla zapadla do veľkého otvoru.

POKYNY NA OŠETROVANIE

Pokyny na pranie

- Perte v ruke pri teplote do 30 stupňov.
- Nepoužívajte bielidlá. Používajte neutrálny prací prostriedok, ktorý neobsahuje bieliace zložky.
- Výrobok sušte na dobre vetranom mieste mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, t. j. v tieni alebo v interiéri. Nesušte v bubnovej sušičke.
- Nežehlite.
- Nie je vhodný na chemické čistenie.

Pokyny na údržbu

Výrobok nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu, vysokým teplotám ani iným podmienkam, ktoré by mohli výrobok poškodiť. Skladujte na suchom mieste s dobrým vetraním.

HU: FIXEDFEET - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Ezzel a nem invazív, nem sebészeti eszközzel enyhítheti a nagylábujj ízületében jelentkező fájdalmat.



A CSOMAG TARTALMA

1 pár lábujjkorrektor

TERMÉKLEÍRÁSOK:

Anyag: nejlon, poliuretán

Size: MÉRET: S (36-38) / M (39-42)

FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja a terméket a használati utasításban leírtaktól eltérő módon, mert ez sérülést vagy sérülést okozhat.
- Ha a termék bőrirritációt okoz, azonnal hagyja abba a használatát, és forduljon orvoshoz.
- Vigyázzon, hogy a pánt ne tapadjon más ruhadarabokhoz, mert ez sérülést okozhat.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT ÉS EGYÉB RÉSZLETEK

A gélbetétek védik a bőrt séta és testmozgás közben, és párnaként védik a görbe lábujj érzékeny területét, megakadályozva a fájdalmas dörzsölődést.

A korrektor diszkréten viselhető cipő, zokni és harisnya alatt, láthatatlan védelemként. Minden típusú cipővel viselhető, beleértve a legelegánsabb párját is. A terméket közvetlenül a bőrön való viselésre szánják.

ÚTMUTATÓ:



1. Helyezze be a többi lábujjat a második nagy nyíláson keresztül.
2. Ügyeljen arra, hogy a nagylábujjat a korrektor megfelelő részébe (a kis rész a nyílással) helyezze be. Helyezze el úgy, hogy a lábfej hátsó része beférjen a nagy nyílásba.

ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK

Mosási utasítások

- Kézi mosás 30 fok alatt.
- Ne használjon fehérítőt. Használjon semleges mosószert, amely nem tartalmaz fehérítő összetevőket.
- A terméket közvetlen napfénytől védett, jól szellőző helyen, azaz árnyékban vagy beltérben szárítsa. Ne szárítsa szárítógépben.
- Ne vasalja ki.
- Száraz tisztításra nem alkalmas.

Karbantartási utasítások

Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, magas hőmérsékletnek vagy más olyan körülményeknek, amelyek károsíthatják a terméket. Száraz, jól szellőző helyen tárolja.

RO: FIXEDFEET - MANUAL DE UTILIZARE

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru. Cu acest dispozitiv non-invaziv, non-chirurgical, puteți ameliora durerea în articulația degetului mare de la picior.



CONȚINUTUL PACHETULUI

1 pereche de dispozitive de corectare a degetului mare de la picior

SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI:

Material: nailon, poliuretan

Mărime: (M) S (36-38) / M (39-42)

AVERTISMENTE

- Nu utilizați produsul în alt mod decât cel descris în instrucțiunile de utilizare, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări sau răniri.
- Dacă produsul provoacă iritații ale pielii, opriți imediat utilizarea acestuia și consultați un medic.
- Aveți grijă să nu lăsați cureaua să adere la alte haine, deoarece aceasta poate provoca deteriorări.

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ ȘI ALTE DETALII

Insertiile de gel protejează pielea în timpul mersului și al exercițiilor fizice și acționează ca o pernă pentru a proteja zona sensibilă a degetului strâmb, prevenind frecarea dureroasă.

Corectorul poate fi purtat discret sub pantofi, șosete și dresuri ca o protecție invizibilă. Poate fi purtat cu toate tipurile de pantofi, inclusiv cu cea mai elegantă pereche. Produsul este destinat să fie purtat direct pe piele.

INSTRUCȚIUNI:



1. Introduceți celelalte degete prin a doua deschidere mare.
2. Asigurați-vă că introduceți degetul mare în partea corectă a corectorului (secțiunea mică cu deschidere). Poziționați-l astfel încât partea din spate a piciorului să intre în deschiderea mare.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

Instrucțiuni de spălare

- Spălați manual sub 30 de grade.
- Nu utilizați înălbitor. Utilizați un detergent neutru care nu conține ingrediente de albire.
- Uscați produsul într-un loc bine ventilat, departe de lumina directă a soarelui, adică la umbră sau în interior. Nu uscați cu tambur.
- Nu călcați.
- Nu este potrivit pentru curățarea chimică.

Instrucțiuni de întreținere

Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, temperaturi ridicate sau alte condiții care pot deteriora produsul. Depozitați într-un loc uscat, cu ventilație bună.

BG: FIXEDFEET - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Благодарим ви, че закупихте нашия продукт. С това неинвазивно, нехирургично устройство можете да облекчите болката в ставата на големия пръст на крака.



СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

1 чифт коректори за пръсти

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА:

Материал: найлон, полиуретан

Размер: S (36-38) / M (39-42)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не използвайте продукта по начин, различен от описания в инструкциите за употреба, тъй като това може да доведе до повреда или нараняване.
- Ако продуктът предизвика дразнене на кожата, спрете да го използвате незабавно и се консултирайте с лекар.
- Внимавайте да не позволите на каишката да залепне за други дрехи, тъй като това може да причини повреда.

УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ДРУГИ ПОДРОБНОСТИ

Геловите вложки предпазват кожата по време на ходене и упражнения и действат като възглавничка за защита на чувствителната зона на изкривения пръст, като предотвратяват болезненото триене.

Коректорът може да се носи дискретно под обувки, чорапи и чорапогащи като невидима защита. Той може да се носи с всички видове обувки, включително и с най-елегантния ви чифт. Продуктът е предназначен за носене директно върху кожата.

ИНСТРУКЦИИ:



1. Поставете другите пръсти през втория голям отвор.
2. Уверете се, че сте поставили големия пръст в правилната част на коректора (малката част с отвора). Поставете го така, че задната част на стъпалото да влезе в големия отвор.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ГРИЖА

Инструкции за пране

- Перете на ръка при температура под 30 градуса.
- Не използвайте белина. Използвайте неутрален перилен препарат, който не съдържа избелващи съставки.
- Изсушете продукта на добре проветриво място, далеч от пряка слънчева светлина, т.е. на сянка или на закрито. Не сушете в сушилня.
- Не гладете.
- Не е подходящ за химическо чистене.

Инструкции за поддръжка

Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина, високи температури или други условия, които могат да го повредят. Съхранявайте на сухо място с добра вентилация.

LV: FIXEDFEET - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu. Ar šo neinvazīvo, neķirurģisko ierīci jūs varat mazināt sāpes lielā pirksta locītavā.



IEPAKOJUMA SATURS

1 pirkstu korektoru pāris

PRODUKTA SPECIFIKĀCIJAS:

Materiāls: neilons, poliuretāns

Izmērs: S (36-38) / M (39-42)

BRĪDINĀJUMI:

- Nelietojiet izstrādājumu citādi, nekā aprakstīts lietošanas instrukcijā, jo tas var izraisīt bojājumus vai traumas.
- Ja izstrādājums izraisa ādas kairinājumu, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu un konsultējieties ar ārstu.
- Uzmanieties, lai siksna nepieliptu pie cita apģērba, jo tas var radīt bojājumus.

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS UN CITA INFORMĀCIJA

Gēla ieliktnīši aizsargā ādu pastaigas un fiziskās slodzes laikā un darbojas kā spilvens, kas aizsargā jutīgo pirkstu krustenisko zonu, novēršot sāpīgu berzi.

Korektoru var nēsāt diskrēti zem apaviem, zeķēm un zeķubiksēm kā neredzamu aizsardzību. To var valkāt ar visu veidu apaviem, arī ar elegantāko apavu pāri. Izstrādājums ir paredzēts valkāšanai tieši uz ādas.

INSTRUKCIJAS:



1. Ievietojiet pārējos pirkstu pirkstus caur otro lielo atveri.
2. Pārliecinieties, ka lielais pirksts ir ievietots pareizajā korektora daļā (mazajā daļā ar atveri). Novietojiet to tā, lai pēdas aizmugurējā daļa ietilptu lielajā atverē.

KOPŠANAS NORĀDĪJUMI

Mazgāšanas norādījumi

- Mazgājiet ar rokām, ja temperatūra ir zemāka par 30 grādiem.
- Nelietojiet balinātājus. Izmantojiet neitrālu mazgāšanas līdzekli, kas nesatur balinošas sastāvdaļas.
- Žāvējiet izstrādājumu labi vēdināmā vietā, prom no tiešiem saules stariem, t. i., ēnā vai telpās. Nedrīkst žāvēt veļas žāvētājā.
- Negludiniet.
- Nav piemērots ķīmiskai tīrīšanai.

Uzturēšanas instrukcijas

Nepakļaujiet izstrādājumu tiešiem saules stariem, augstai temperatūrai vai citiem apstākļiem, kas var sabojāt izstrādājumu. Uzglabāt sausā vietā ar labu ventilāciju.

LT: FIXEDFEET - NAUDOTOJO VADOVAS

Dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį. Naudodami šį neinvazinį, nechirurginį prietaisą galite sumažinti didžiojo kojos piršto sąnario skausmą.



PAKUOTĖS TURINYS

1 pora kojų pirštų korektorių

GAMINIO SPECIFIKACIJOS:

Medžiaga: nailonas, poliuretanai

Dydis: S (36-38) / M (39-42)

ĮSPĖJIMAI

- Nenaudokite gaminio kitaip, nei aprašyta naudojimo instrukcijoje, nes tai gali sukelti žalą arba sužalojimą.
- Jei gaminys dirgina odą, nedelsdami nustokite jį naudoti ir kreipkitės į gydytoją.
- Būkite atsargūs, kad dirželis nepriliptų prie kitų drabužių, nes tai gali sukelti žalą.

NUMATOMAS NAUDOJIMAS IR KITA INFORMACIJA

Geliniai įdėklai apsaugo odą vaikščiojant ir atliekant fizinius pratimus ir veikia kaip pagalvėlė, apsauganti jautrią kreivojo piršto sritį, neleidžianti skausmingai trintis.

Korektorių galima nepastebimai dėvėti po batais, kojinių ir pėdkelnėmis kaip nematomą apsaugą. Jį galima dėvėti su visų tipų batais, įskaitant pačią elegantiškiausią porą. Gaminys skirtas dėvėti tiesiai ant odos.

INSTRUKCIJOS:



1. Kitus pirštus įkiškite pro antrąją didelę angą.
2. Įsitikinkite, kad didysis kojos pirštas įkištas į tinkamą korektoriaus dalį (mažąją dalį su anga). Padėkite jį taip, kad galinė pėdos dalis tilptų į didžiąją angą.

PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

Skalbimo instrukcijos

- Skalbkite rankomis žemesnėje nei 30 laipsnių temperatūroje.
- Nenaudokite baliklių. Naudokite neutralią skalbimo priemonę, kurios sudėtyje nėra balinamųjų ingredientų.
- Džiovinkite gaminį gerai vėdinamoje, nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje, t. y. pavėsyje arba patalpoje. Nedžiovinkite džiovinimo kameroje.
- Nelyginkite.
- Netinka cheminiam valymui.

Priežiūros instrukcijos

Nelaikykite gaminio tiesioginiuose saulės spinduliuose, aukštoje temperatūroje ar kitomis sąlygomis, kurios gali pažeisti gaminį. Laikykite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje.

EE: FIXEDFEET - KASUTUSJUHEND

Täname teid meie toote ostmise eest. Selle mitteinvasiivse, mittekirurgilise seadme abil saate leevendada valu suures varbaliigeses.



PAKENDI SISU

1 paar varbakorrektoreid

TOOTE SPETSIFIKATSIOONID:

Materjal: nailon, polüuretaan

Suurus: (36-38) / M (39-42)

HOIATUS

- Ärge kasutage toodet muul viisil kui kasutusjuhendis kirjeldatud, sest see võib põhjustada kahjustusi või vigastusi.
- Kui toode põhjustab nahaärritust, lõpetage kohe selle kasutamine ja pöörduge arsti poole.
- Olge ettevaatlik, et rihm ei jääks kinni teistesse riietesse, sest see võib põhjustada kahjustusi.

KASUTUSOTSTARVE JA MUUD ÜSIKASJAD

Geelisisendid kaitsevad nahka kõndimise ja treeningu ajal ning toimivad pehmendusena, mis kaitseb kõverat varba tundlikku piirkonda, vältides valulikku hõõrdumist.

Korrektorit saab kanda diskreetselt kingade, sokkide ja sukkpükste all nähtamatu kaitsena. Seda saab kanda igat tüüpi kingadega, sealhulgas ka kõige elegantsemate kingapaaridega. Toode on mõeldud kandmiseks otse nahal.

JUHISED:



1. Sisestage teised varbad läbi teise suure avause.
2. Veenduge, et suur varvas sisestatakse korrektori õigesse ossa (väike avausega osa). Asetage see nii, et jala tagakülg mahub suurde avasse.

HOOLDUSJUHISED

Pesemisjuhised

- Käsipesu alla 30 kraadi.
- Ärge kasutage pleegitusvahendit. Kasutage neutraalset pesuvahendit, mis ei sisalda pleegitavaid koostisosi.
- Kuivatage toode hästi ventileeritud kohas, eemal otsesest päikesevalgusest, st varjus või siseruumides. Ärge kuivatage toodet trummelkuivatuses.
- Ärge triikige.
- Ei sobi keemiliseks puhastamiseks.

Hooldusjuhised

Ärge pange toodet otsese päikesevalguse, kõrge temperatuuri ega muude tingimustega kokku, mis võivad toodet kahjustada. Hoida kuivas kohas, kus on hea ventilatsioon.

GR: FIXEDFEET - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος μας. Με αυτή τη μη επεμβατική, μη χειρουργική συσκευή, μπορείτε να ανακουφιστείτε από τον πόνο στην άρθρωση του μεγάλου δακτύλου του ποδιού.



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1 ζεύγος διορθωτών για τα δάχτυλα των ποδιών

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

Υλικό: νάιλον, πολυουρεθάνη

Μέγεθος: ΜΕΓΕΘΟΣ: S (36-38) / M (39-42)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με τρόπο διαφορετικό από αυτόν που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή τραυματισμό.
- Εάν το προϊόν προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος, σταματήστε αμέσως τη χρήση του και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
- Προσέξτε να μην αφήσετε τον ιμάντα να προσκολληθεί σε άλλα ρούχα, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ

Τα ένθετα από τζελ προστατεύουν το δέρμα κατά τη διάρκεια του περπατήματος και της άσκησης και λειτουργούν ως μαξιλάρι για την προστασία της ευαίσθητης περιοχής του στραβού δακτύλου, αποτρέποντας το επώδυνο τρίψιμο.

Ο διορθωτής μπορεί να φορεθεί διακριτικά κάτω από παπούτσια, κάλτσες και καλσόν ως αόρατη προστασία. Μπορεί να φορεθεί με όλους τους τύπους παπουτσιών, συμπεριλαμβανομένου του πιο κομψού σας ζευγαριού. Το προϊόν προορίζεται να φοριέται απευθείας στο δέρμα.

ΟΔΗΓΙΕΣ:



1. Εισάγετε τα άλλα δάχτυλα των ποδιών μέσα από το δεύτερο μεγάλο άνοιγμα.
2. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το μεγάλο δάχτυλο του ποδιού στο σωστό μέρος του διορθωτή (το μικρό τμήμα με το άνοιγμα). Τοποθετήστε το έτσι ώστε το πίσω μέρος του ποδιού να χωράει στο μεγάλο άνοιγμα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Οδηγίες πλυσίματος

- Πλύνετε στο χέρι κάτω από τους 30 βαθμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό. Χρησιμοποιήστε ένα ουδέτερο απορρυπαντικό που δεν περιέχει λευκαντικά συστατικά.
- Στεγνώστε το προϊόν σε καλά αεριζόμενο μέρος μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, δηλαδή στη σκιά ή σε εσωτερικό χώρο. Μην το στεγνώνετε στο στεγνωτήριο.
- Μην σιδερώνετε.
- Δεν είναι κατάλληλο για στεγνό καθάρισμα.

Οδηγίες συντήρησης

Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, υψηλές θερμοκρασίες ή άλλες συνθήκες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος με καλό εξαερισμό.